



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 01

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 01

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/01*1156*02**

Approval number:

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
Borbet Vertriebs GmbH
DE-85467 Neuching
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
CWD 70745
 - 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
 - 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/01*1156*02**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
Gegossene Räder
Casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
7 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
See item 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes
According to the indications given in the range of application of the test report
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
See item 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
Borbet Vertriebs GmbH
DE-85467 Neuching
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
Juni 2016
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
DE-30519 Hannover



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/01*1156*02**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
24.09.2025
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
CE-000167-02-0-021
9. Bemerkungen:
Remarks:
Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application

Aktualisierung der zulässigen Radlasten
Update of the permitted wheel load capacity
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **13.10.2025**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Nino Pommerencke





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/01*1156*02**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/01*1156*02**

To:

Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958

Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:
Manufacturer's name:
Borbet Vertriebs GmbH
DE-85467 Neuching

2. Datum der Anfangsbewertung:
Date of the initial assessment:
05.05.2011

3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
---------------------------------	--	---------------------------------------

CoP-Q:

Q-501245	05.09.2017
Q-501361	05.07.2018
Q-501799	11.07.2019
Q-502259	15.07.2020
Q-502663	16.06.2021
Q-503183	24.08.2022
Q-503755	22.08.2023
Q-504066	14.03.2024
Q-504525	03.04.2025

CoP-P:

P-504549

17.05.2023

E1*124R00/02*2005*00

R124 E1*124R00/01*1156*02



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/01*1156*02**

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **02.03.2017**

Date of issue:

Letztes Änderungsdatum:

Last date of amendment:

13.10.2025

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

CE-000167-A0-021

CE-000167-B0-021

CE-000167-02-0-021

Datum:

Date:

07.02.2017

30.04.2020

24.09.2025

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

CWD_70745

Datum:

Date:

06.06.2016

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichts

See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:

Date:



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/01*1156*02**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/01*1156*02**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : CWD 70745

Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die
Annahme Einheitlicher Technischer
Vorschriften für Radfahrzeuge,
Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in
Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder
verwendet werden können, und die
Bedingungen für die gegenseitige
Anerkennung von Genehmigungen, die
nach diesen Vorschriften erteilt wurden

*Agreement concerning the adoption of
uniform technical prescriptions for the
wheeled vehicles, equipment and parts
which can be fitted and/or be used on
wheeled vehicles and the conditions for
reciprocal recognition of approvals granted
on the basis of these prescriptions*

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

ECE-R 124
zuletzt ergänzt
Ergänzung Nr. 03 vom 07.01.2022

*as last amended:
Supplement No. 03 from 07.01.2022*

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	E1 124R-001156

Typ / Type : CWD 70745

Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH

0. Allgemeine Angaben General information

- 0.1 Fabrikmarke : **Borbet Vertriebs GmbH**
(Firmenname des Herstellers)
Brand name (company name of the manufacturer)
- 0.2 Typbezeichnung des Rades : **CWD 70745**
Type designation of the wheel
- 0.3 Kategorie der Nachrüsträder : **Dimensionsgleiches Nachrüstrad**
Category of replacement wheels
Pattern part replacement wheel
- 0.4 Werkstoff : Aluminiumlegierung
Material
Aluminium alloy
- 0.5 Fertigungsverfahren : einteiliges Leichtmetall-Rad / *one-piece Light metal wheel*
Method of production (Einzelheiten siehe Technische Beschreibung) / *(for details see technical description)*
- 0.6 Kennung der Felgenkontur : 7Jx17H2
Rim size designation
- 0.7 Einpresstiefe des Rades : Siehe Tabelle 1.1
Wheel offset
See table 1.1
- 0.8 Radbefestigung : Es werden die vom Fahrzeughersteller vorgesehenen bzw. die vom Radhersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet. Die genauen Angaben dazu wie auch das Anzugdrehmoment sind dem jeweiligen Verwendungsbereich zu entnehmen.
Wheel fixing
The wheel mounting parts provided by the vehicle manufacturer or the wheel mounting parts to be supplied by the wheel manufacturer are used. The exact specifications and the tightening torque can be found in the respective area of application.

Typ / Type : CWD 70745

Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH

- 0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang
Maximum wheel load and assigned theoretical rolling circumference : Siehe Tabelle 1.1
See table 1.1
- 0.10 Name und Anschrift des Herstellers
Name and address of the manufacturer : **Borbet Vertriebs GmbH**
Tratmoos 5
85467 Neuching
- 0.11 Gegebenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers
Name and address of the manufacturer's representative, if applicable :

1.0 Prüfgegenstand Test object

- 1.1 Ausführung(en) :
Version(s)

Ausführungsbezeichnung Model designation	LZ/LK	BS	ML	ET	RF	FR	AU	IMP	HD	BM
Lk 114,3	5/114,3	BS1	66,10	45	160	875	2120	205/50R17	04/2016	(*1
Lk 108	5/108	BS1	65,10	46	160,7	930	2150	205/50R17	11/2016	
Lk 112	5/112	BS2	66,50	51	164,4	930	2150	205/50R17	11/2016	
Lk 120	5/120	BS3	65,06	55	160	875	2120	205/50R17	04/2016	(*2

Index	Bemerkung / Remark
(*1	Festigkeitswerte laut Prüfbericht TÜV Pfalz - Technologiezentrum Typprüfstelle Lamsheim 16-0599-A00-V01 vom 23.01.2017. Strength values according to test report TÜV Pfalz - Technology Center Type Testing Office Lamsheim 16-0599-A00-V01 dated 23.01.2017.
(*2	Festigkeitswerte laut Prüfbericht TÜV Pfalz - Technologiezentrum Typprüfstelle Lamsheim 16-0599-A00-V01 vom 23.01.2017. Strength values according to test report TÜV Pfalz - Technology Center Type Testing Office Lamsheim 16-0599-A00-V01 dated 23.01.2017.

Typ / Type : CWD 70745

Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH

LK	Lochkreis (Radbefestigung) <i>PCD (wheel mounting)</i>	in mm
LZ	Lochzahl (Radbefestigung) <i>Number of holes (wheel mounting)</i>	
BS	Befestigungssitz <i>Mounting seat</i>	siehe Tabelle unten <i>see table below</i>
ML	Mittenlochdurchmesser (Z= für Zentrierring) <i>Center bore diameter (Z= for centring ring)</i>	in mm
ET	Einpresstiefe <i>Offset</i>	in mm
RF	Radflanschdurchmesser <i>Wheel flange diameter</i>	in mm
FR	max. zulässige Radlast <i>Max. permissible wheel load</i>	in kg
AU	max. zulässiger Abrollumfang <i>Max. permissible rolling circumference</i>	in mm
IMP	Kleinster geprüfter Impactreifen <i>Smallest tested impact tire</i>	
HD	ab Herstellungsdatum <i>from manufacturing date</i>	Monat und Jahr <i>Month and year</i>
BM	Bemerkungen <i>Remarks</i>	-

BS	Art <i>Kind</i>	Zentriersitz <i>Centring seat</i>	Bolzenloch- durchmesser in mm <i>Bolt hole diameter in mm</i>	zyl. Maß des Bolzenlochs in mm <i>cyl. dimension of the bolt hole in mm</i>
BS1	Schrauben/Muttern <i>Screws/nuts</i>	Kegel 60° <i>cone 60°</i>	14,70	10,00
BS2	Schrauben/Muttern <i>Screws/nuts</i>	Kugel Ø28 mm <i>sphere Ø28 mm</i>	14,85	6,70
BS3	Schrauben/Muttern <i>Screws/nuts</i>	Kugel Ø28 mm <i>sphere Ø28 mm</i>	15,00	9,30

1.2 Radkennzeichnung *Wheel marking*

Vorgeschriebene Kennzeichnungen *Mandatory Markings*

Hersteller
Manufacturer

auf der Stylingseite
(außen)
*on the styling side
(outside)*

auf der Anschlussseite
(innen)
*on the connection side
(inside)*

:

-

BORBET

Typ / Type : CWD 70745
 Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH

Radgröße <i>wheel size</i>	:	-	7J x17H2
Einpresstiefe <i>offset</i>	:	-	z.B. : ET 55
Herstellungsdatum <i>Production date</i>	:	-	Monat/Jahr
Radtyp <i>wheel type</i>	:	-	CWD 70745
ECE Genehm.-Nr. <i>ECE approval number</i>	:	E1 124R-001156	-
zusätzliche Kennzeichnungen Additional Markings			
Typzeichen <i>approval mark</i>	:	KBA 51004	-
Gießereizeichen <i>Foundry mark</i>	:	-	CMA
Lochkreis <i>Pitch circle diameter</i>	:	-	z.B.: LK 120
Japan. Prüfzeichen <i>Japan. Test mark</i>	:	-	JWL

1.3 Bemerkungen :
Remarks

Typ / Type : CWD 70745

Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH

Prüfbedingungen

2.1 Test conditions

2.1.1 Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die den Anforderungen der Regelung entsprechen.
Measuring and testing equipment The tests were carried out on systems that meet the requirements of the regulation.

2.1.2 Prüfplan :
Test plan

☒ einteilige Räder Aluminiumlegierung <i>One-piece aluminium alloy wheels</i>	☐ einteilige Räder Magnesiumlegierung <i>One-piece magnesium alloy wheels</i>
☐ nachgebaute Nachrüsträder <i>Replica replacement wheels</i>	☒ dimensionsgleiche Nachrüsträder <i>Pattern part replacement wheels</i>
Art der Prüfung Type of audit	Ergebnis der Prüfung Result of the audit
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according to Annex 5</i>	positiv <i>positive</i>
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according to Annex 6</i>	positiv <i>positive</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according to Annex 7</i>	positiv <i>positive</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact-test according to Annex 8</i>	positiv <i>positive</i>
Anbau am Fahrzeug - Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Mounting on the vehicle - Section 2 of Annex 10</i>	positiv, Seriengröße an der Vorder- und Hinterachse <i>Positive, standard size on the front and rear axle</i>
Allgemeine Anforderungen <i>General requirements</i>	

2.1.3 Bemerkungen :
Remarks

Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen

2.2 Details of the tests carried out by the Technical Service

2.2.1 Korrosionsprüfung : siehe Korrosionsprüfberichte lt. Punkt 3.5
Corrosion testing see corrosion test reports according to point 3.5

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung : siehe Festigkeitsbericht *see strength report*
Rotating bending test
• TÜV Nord, TÜV Pfalz, Punkt 3.6

Typ / Type : CWD 70745
 Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH

-
- | | | |
|---------|---|---|
| 2.2.3 | Abrollprüfung
<i>Rolling test</i> | : siehe Festigkeitsbericht <i>see strength report</i>

• TÜV Nord, TÜV Pfalz, Punkt 3.6 |
| 2.2.4 | Impact-Test
<i>Impact test</i> | : siehe Festigkeitsbericht / <i>see strength report</i>

• TÜV Nord, TÜV Pfalz, Punkt 3.6 |
| 2.2.5 | Wechseltorsionstest
<i>Alternating test</i> | : nicht erforderlich |
| 2.2.6 | Anbauprüfung und Dokumentation
(Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
<i>Vehicle fitment checks and documentation (Annex 10, point "2. Additional requirements"):</i> | : siehe Anlage Verwendungsbereich
<i>see application annex</i> |
| 2.2.6.1 | Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
<i>Wheel calliper check</i> | : Die Kontur des Rotationsprofil des Nachrüstrad des Fahrzeugherstellers lag nicht vor. Die Überprüfung erfolgte deshalb unter Zugrundelegung von an im Verkehr befindlichen Fahrzeugen gewonnenen Daten. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
<i>The contour of the rotation profile of the vehicle manufacturer's aftermarket wheel was not available. The test was therefore carried out on the basis of data obtained from vehicles in circulation. The criteria defined under 2.1 of Annex 10 of the Regulation are met.</i> |
| 2.2.6.2 | Überprüfung der Belüftungslöcher
<i>Ventilation holes check</i> | : sind in ausreichender Form und Größe vorhanden
<i>are available in sufficient shape and size</i> |

Typ / Type : CWD 70745
 Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH

- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing parts : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers bzw. des Radherstellers verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
 Das Anzugsmoment ist dem Verwendungsbereich bzw. der Bedienungsanleitung des FZ-Herstellers zu entnehmen. Die Radbefestigungsteile müssen nach einer Fahrtstrecke von 50 km nachgezogen werden. Dies soll vorzugsweise mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel erfolgen. Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Wheel mounting parts for light alloy wheels from the vehicle manufacturer or the wheel manufacturer are used. The requirements according to point 2.3. of Annex 10 are fulfilled. The tightening torque can be found in the area of application or in the vehicle manufacturer's operating instructions. The wheel fastening parts must be retightened after a distance of 50 km. This should preferably be done with a calibrated torque wrench. wheel fastening parts for light alloy wheels from the vehicle manufacturer are used. The requirements according to point 2.3. of Annex 10 are fulfilled.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : entsprechen der ECE R 26
comply with ECE R 26
- 2.2.7 Allgemeine Anforderungen
General requirements : siehe technische Radbeschreibung des Radherstellers
see technical wheel description of the wheel manufacturer
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durch den Hersteller durchgeführt.
The material test according to Annex 4 was carried out by the manufacturer.

Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen

2.3 Evaluation of documents provided by the manufacturer

- Radzeichnungen
Wheel drawings : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The submitted drawings comply with the requirements described in ECE Regulation 124.
- Technische Beschreibung
Technical description : Die Technische Beschreibung entspricht den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The technical description complies with the requirements described in ECE Regulation 124.

Typ / Type : CWD 70745
 Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH

- 2.3.1 Angaben zu Verwendung : Der in den Anlagen dargestellten Verwendungsbereiche wurde
 und Anbau durch den technischen Dienst definiert. Die Anforderungen
 (Verwendungsbereichs- entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2
 darstellung) Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere
Vehicle characteristics Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
(description of application The areas of use shown in the annexes have been defined by
range) the technical service. The requirements in accordance with the
specifications in Annex 10 points 1.2 Vehicle characteristics,
1.3 Additional characteristics and 1.4 Further information on the
installation instructions are fulfilled.
- 2.3.2 Werkstoffprüfungen nach : Die Durchführung der nach den Festlegungen des Anhangs 4
 Anhang 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch den Hersteller
Material tests according dokumentiert. Die entsprechend der Regelung
to Annex 4 vorgeschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt.
The manufacturer has documented the performance of the tests
specified in Annex 4. The tests prescribed by the regulation
were carried out.

2.3.3 Bemerkungen :
Remarks

Allgemeine Angaben **General information**

- 2.4.1 Ort der Prüfung : Die Festigkeitsprüfungen wurden durchgeführt durch: TÜV
Place of testing Pfalz, Königsberger Strasse 20d, 67245 Lambsheim
The strength tests were carried out by: TÜV Pfalz, Königsberger
Strasse 20d, 67245 Lambsheim, Germany
- 2.4.2 Datum der Prüfung : Die Prüfungen fanden im Juni 2016 statt.
Date of testing The examinations took place in June 2016.
- 2.4.3 Bemerkungen :
Remarks

Anlagen **Attachments**

1. Liste der Änderungen : Siehe Anlage 1
List of changes See Appendix 1

Typ / Type : CWD 70745
 Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH

2. Zeichnungen :
Drawings

Art <i>Kind</i>	Zeichnungsnr. <i>Drawing no.</i>	Zeichnungsdatum <i>Drawing date</i>
Ausführung(en) <i>Version(s)</i>	CWD_70745	01.02.2017
Befestigungsteil(e) <i>Fastening part(s)</i>	Z 0061	11.07.2002
	Z 0062	14.03.1991
	Z 0161	19.03.1991
3. Technische Beschreibung : CWD 70745 ECE-Radbeschreibung vom / *dated*
16.03.2021
CWD 70745 ECE wheel description *dated / dated*
16.03.2021
4. Werkstoffprüfungen nach : Werkstoffprüfungen wurden durchgeführt von :
Anhang 4 Componenta, Material Test CWD 70745, vom 29.04.2016
Material tests according Material tests were carried out by : Componenta, Material
to Annex 4 Test CWD 70745, dated 29.04.2016
5. Korrosionsprüfung : Korrosionsprüfungen wurden durchgeführt von :
nach Anhang 5 Componenta, Bericht: CWD 70745, Corrosion Test vom
Corrosion test 20.06.2016
according to Annex 5 Corrosion tests were carried out by : Componenta,
Report: CWD 70745, Corrosion Test dated 20.06.2016
6. Umlaufbiegeprüfung : Festigkeitsbericht / *Strength report:*
nach Anhang 6 • TÜV Nord, Nr./No. RP-005502-A0-021 vom / *dated*
Abrollprüfung nach 16.03.2021
Anhang 7 • TÜV Pfalz, Nr./No. 16-0599-A00-V03 vom / *dated*
Impactprüfung nach 27.01.2020
Anhang 8

Rotating bending test
according to Annex 6
Rolling test according
to Annex 7
Impact test according
to Annex 8
7. Verwendungsbereich :
nach Anhang 10
Application according
to Annex 10

Typ / Type : CWD 70745
 Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH

	Verwendungsbereiche <i>Areas of application</i>	Seiten <i>Pages</i>	Datum <i>date</i>
CITROEN			
ANLAGE 2	(5/108/65 ET46 Lk 108)	4	24.09.2025
ATTCH.			
DANGEL			
ANLAGE 2d	(5/108/65 ET46 Lk 108)	3	24.09.2025
ATTCH.			
DETHLEFFS			
ANLAGE 2e	(5/108/65 ET46 Lk 108)	4	24.09.2025
ATTCH.			
FIAT			
ANLAGE 2h	(5/108/65 ET46 Lk 108)	4	24.09.2025
ATTCH.			
MERCEDES			
ANLAGE 3	(5/112/66,5 ET51 Lk 112)	4	24.09.2025
ATTCH.			
NISSAN			
ANLAGE 1	(5/114,3/66 ET45 Lk 114,3)	3	24.09.2025
ATTCH.			
OPEL			
ANLAGE 2f	(5/108/65 ET46 Lk 108)	4	24.09.2025
ATTCH.			
PEUGEOT			
ANLAGE 2a	(5/108/65 ET46 Lk 108)	4	24.09.2025
ATTCH.			
PÖSSL			
ANLAGE 2g	(5/108/65 ET46 Lk 108)	4	24.09.2025
ATTCH.			
TOYOTA			
ANLAGE 2c	(5/108/65 ET46 Lk 108)	4	24.09.2025
ATTCH.			
VW			
ANLAGE 4	(5/120/65 ET55 Lk 120)	5	24.09.2025
ATTCH.			

| = aktualisierte bzw. neu hinzugefügte Verwendungsbereiche

| = *updated or newly added applications*

Typ / Type : CWD 70745

Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH

Schlussbescheinigung

4. Final certificate

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 13.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The type described in this test report and the associated appendices corresponds to the above-mentioned test specification.

This test report comprises pages 1 to 13.

This test report may only be reproduced and passed on by the client and only in full. Reproduction and publication of extracts of the test report is only permitted with the written authorisation of the testing laboratory.

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
Schönscheidtstr. 28, 45307 Essen

akkreditiert nach / accredited according to DIN EN ISO/IEC 17025:2018 D-PL-11109-01-00

Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical Service

vom Kraftfahrt Bundesamt / from the Federal Motor Transport Authority: KBA – P 00004

Geschäftsstelle, Essen

24.09.2025



Dipl. Ing. Thomas Leibold

Typ / *Type* : CWD 70745

Hersteller / *Manufacturer* : Borbet Vertriebs GmbH

Liste der Änderungen
List of changes

Anlage 1
Attachment 1

Einzelheiten zum
Antrag vom
*Details of the
application from*

:

Anlage
Appendix

:

24.09.2025

Es wird berichtigt
Correction of

:

-

Es wird geändert
Modification of

:

Der Verwendungsbereich wird teilweise aktualisiert.
Radlasterhöhung bei Ausführung Lk 108 und Lk 112
*The area of application is partially updated. Wheel load
increase for version Lk 108 and Lk 112*

Es wird hinzugefügt
Addition of

:

Der Verwendungsbereich wird erweitert, Fiat 5/108/65, ET 46
The range of application is extended, Fiat 5/108/65, ET 46

Es entfällt
Deletion of

:

-